

# HOY COMIENZA LA SANTA MISIÓN

Jueves, 1 de Noviembre 1951 -- Año XLII -- Número 11.741

## A las cuatro de la tarde llega LA VIRGEN DE LLUCH

¡Todos a recibirla en la Plaza de España!

# CORREO DE MALLORCA

DIARIO CATOLICO DE LA MAÑANA

REDACCIÓN, ADMINISTRACIÓN Y TALLERES: MORA, 3 - TELÉFONOS: 1973 - 2853  
PRECIO DEL EJEMPLAR 70 CTS. - SUSCRIPCIÓN MENSUAL 15 PESETAS

## El nuevo sistema de cambios refuerza el poder adquisitivo de la peseta

### Interesantes declaraciones del Ministro de Comercio sobre el retorno a los cambios clásicos, la normalización de precios y mercados y el abaratamiento de la vida

Madrid, 31 (Cifra). — El ministro de Comercio, señor Arbúta, ha recibido esta mañana a los periodistas, ante los que expuso las nuevas modalidades adoptadas...

En lo que se refiere al comercio exterior, señaló que los nuevos cambios para importaciones que se fijan no suponen en ningún modo una devaluación de la peseta, sino el contrario, un refuerzo del poder adquisitivo de la misma.

**PERSPECTIVAS DEL COMERCIO EXTERIOR**  
Las buenas cosechas, junto con otros aumentos a la producción nacional, gracias al incremento de la energía eléctrica, explotación de minas y ciertos factores, nos permitirán reducir las importaciones destinadas a satisfacer las necesidades nacionales de consumo, dejando libres para otros fines las correspondientes divisas.

### UNA NUEVA MOTONAVE DE 15.000 TONELADAS FUE AYER BOTADA

#### Y comenzó a construirse otra, en Bilbao

BILBAO, 31. (Cifra). — A las cinco de la tarde se celebró, con gran solemnidad, la bota dura de la nueva gran motonave "Monte de la Rabida", de 15.000 toneladas.

Todos los barcos surtos en los muelles atronaron el espacio con sus sirenas, mientras la muchedumbre prorrumpe en aclamaciones y aplausos. Ha sido construido el nuevo buque por cuenta de la Empresa Nacional Itano; pero, según rumores, va a ser propiedad de la Compañía Transatlántica.

Asistieron a la ceremonia muchas personalidades. Estaban presentes los tres mil productores de la empresa constructora a los que se les concedió una paga extraordinaria, obsequiados además, con una comida de hermandad.

En la grada que quedo vacante, se ha colocado hoy mismo la quilla de otra gran motonave de 14.770 toneladas, que hace el número 139 de los buques construidos por la Compañía Euskalduna, cuyo nombre será "Monte Umber".

Los factores favorables que caracterizan la nueva fase de nuestra economía, pero en retomar paulatinamente a los métodos habituales, en el comercio exterior, eliminando especialmente el sistema de reserva de divisas en poder del exportador.

Dado que las circunstancias aconsejan modificar aquellas medidas, el primer caso ha de consistir en retornar a los cambios clásicos, estableciendo un solo tipo para las exportaciones, lo que aliviará la labor — incluso la puramente mecánica — de los bancos y el Instituto Español de Moneda Extranjera, simplificará el estudio de precios, eliminará pro y nees para lograr mejor cambio y facilitará la futura coordinación con organismos extranjeros. El tipo de cambio mínimo será a razón de 21'90 pesetas el dólar.

Ahora bien; como de momento no cabe implantar rigurosamente la unificación, el nuevo cambio, se compensa, para las diferentes clases de exportaciones, mediante la negociación en mercado libre y a través de la banca, de un porcentaje de las divisas producidas, taceble del nuevo sistema es la colaboración de la banca, que participará más activamente en la negociación de las divisas, por delegación del Instituto Español de Moneda Extranjera y en virtud del Decreto de 36 de octubre, publicado ayer.

## Crece el prestigio DE ESPAÑA

Es indiscutible el prestigio que día a día va adquiriendo España en el extranjero y de ello son hechos, no palabras únicamente, lo que da testimonio.

Tan solo en el transcurso de estas últimas jornadas se pueden señalar algunos bien destacados. Es el primero la presentación de creencias al Caudillo del nuevo embajador de Panamá en Madrid como consecuencia de la reanudación de las relaciones diplomáticas entre ambos países; es el segundo la llegada a la capital española del Ministro de Relaciones Exteriores de Paraguay, don Bernerdo Octompe en visita de cordial y amistoso afecto a la Madre Patria, siendo portador a la vez de fervoroso mensaje de cariño de aquella joven y floreciente república hispanoamericana.

Todo esto es una demostración clara de que las naciones americanas ven en España algo más que un pueblo amigo en el escenario mundial. Concretamente entre España y Paraguay existen vínculos de inquebrantable arraigo. Lo confirman el Tratado de Amistad perpetua ratificado el 13 de junio del corriente año, y el acuerdo comercial de 25 de agosto de 1950, el cual establece un volumen de intercambio de seis millones de dólares, además de las cordiales relaciones diplomáticas, culturales, sanitarias y religiosas que realizan una gran labor de hispanismo.

Y como si todo esto no bastara, cabe destacar que últimamente se anunció de modo oficial en Bangkok que entre los representantes de España y de Camboya, país netamente anticomunista, ha tenido lugar un canje de notas por el que ambos gobiernos acuerdan establecer entre sí relaciones diplomáticas.

## PERON transfiere temporalmente sus poderes

### En vista de las próximas elecciones

Buenos Aires, 31 (Efe). — En el curso de una breve y sencilla ceremonia celebrada hoy aquí, el presidente Peron ha transfiere temporalmente sus poderes al presidente del Senado Alberto Tessalé.

Este, prestó juramento en la sala de audiencias del Tribunal Supremo y ante su presidente, Dr. Rodolfo Valencuela.

Estuvieron presentes en la ceremonia el Cardenal Primado de la Argentina, Mons. Copello, miembros del gabinete y magistrados. Peron volvió recientemente de la legislatura a la concesión de seis meses de permiso, en vista de las próximas elecciones.

## ESPAÑA elemento necesario en la defensa de Europa contra el comunismo

### Expresivas manifestaciones del Presidente filipino a la United Press

MANILA, 31. (Efe). — El Presidente de Filipinas don Elpidio Quirino, en una declaración expresada en exclusiva a la Agencia United Press, ha dicho que España puede poner en pie de guerra 40 divisiones para luchar contra los comunistas.

Agregó que España "constituiría un elemento necesario en la defensa de Europa contra el comunismo sea o no miembro del Pacto del Atlántico".

España — agregó el Presidente — es enemiga tradicional del comunismo. Los españoles están ya contra el comunismo. El Generalísimo Franco dijo que pondría en pie de guerra 20 ó 40 divisiones para luchar contra el comunismo en caso necesario, pero España necesita, desde luego, suministros y equipos militares.

"Todo el mundo corteja hoy a España — añadió el Presidente filipino —. Estados Unidos desearían incluirla en la Organización del Pacto del Atlántico Norte y creo que Gran Bretaña...

(Continúa en la pág. 6)







## La democracia de Dios

Y es nuestra fiesta también

Los paganos tenían un cielo abarrotado de dioses, semidioses y héroes variadísimos. Fragmentaban a Dios, al que no conseguían abarcar como un Uno infinito. No resistían más que riachuelos; los hubiera ahogado la inmensidad del mar.

Los cristianos tenemos, en lugar de los dioses del paganismo, una asombrosa pleyade de Santos; pero con gran facilidad de su base amplísima nos lanzamos, en cono, a la inefable, a la divina Cuspide.

Es la unidad de Dios henchida en Trinidad y luego proyectada en multiplicidad de reverberos. Es la simplicidad del mensaje evangélico deshecho en iris prodigioso.

\* \* \*

En la fiesta de Todos los Santos, la santa Madre Iglesia, como la reina santa de la hagiografía, abre su inmenso delantal y muestra de una vez millones y millones de mendrugos humanos convertidos en resas divinizadas por la gracia, la incalculable podredumbre de sus inmensas arcas, las montañas de flores de su jardín de Espol.

Almas santas de todas las clases. Frutas de oro cogidas en los ramos más dispárcos y lucnes del colosal tronco de Adán que Jesucristo injerto de Dios...

¡Qué santidades más diversas la de una Oria emparedada y un Javier misionero y un Isidro labrador. Aún más: cuántos matices en los que siguen una misma regla! Exhalan un olor bien diferente las rosas carmelitas, según estén regadas en Avila o en Lissieux...

Todos los Santos es la fiesta de la desconcertante democracia de Dios y de la imponderable aristocracia del hombre redimido por el Cordeño divino...

\* \* \*

Nada más humano ni más consolador que este culto tributado por la Iglesia a los amigos más íntimos del Esposo. No es un engendro de la superstición y de la ignorancia, sino una práctica que nace en las regiones luminosas donde resplande la Divinidad, que vive y triunfa y es admirable en sus santos.

Y no bastándole honrar cada día particularmente a uno o varios quiere, al menos una vez al año crecer a la memoria humana todo el conjunto de ellos como una gran colcha su propia corona de santidad.

Son ellos al cabo medianeros secundarios que trabajan en favor nuestro bajo la mediación soberana y universal de Cristo y autentifican el dogma de la comunión de los Santos.

También ellos lucharon, se vieron frente a la tentación, tal vez conocieron el pecado, se hirieron en las mismas espinas que nos pinchan a nosotros, amaron nuestro pan, y por eso, en cierto sentido, están más cerca de nosotros y su presencia y su intercesión es menos temible para nuestros ojos pecadores...

\* \* \*

"Alegrémonos", canta hoy la Iglesia. Hoy es también nuestra fiesta, la fiesta de todos, pues todos formamos con nuestros dichosos hermanos del cielo la comunidad del Cuerpo místico de Cristo...

C.

## 30 AÑOS AYRAS

1 Noviembre 1921

Noticias de Madrid dan cuenta de que dos funcionarios del Cuerpo de Vigilancia de España, después de dos meses de trabajo, han logrado descubrir y señalar a la policía de Alemania el paradero de los asesinos de don Eduardo Dato, los cuales han sido detenidos en Berlín, tramitándose su extradición.

Llegaron hoy de Barcelona, comisionados por el Estado, dos ingenieros encargados de realizar los estudios preliminares para la inmediata implantación en Mallorca de la telefonía inalámbrica.

El Alcalde de Palma ha dirigido estos pasados días sendos oficios a dos propietarios ordenandoles que con toda rapidez procedan al total derribo de unas fincas ruinosas que poseen en las calles de la Herrería y Concepción, respectivamente.

Ha sido destinado al Regimiento de Valladolid, de guarnición en Huesca, el capitán de Infantería don Juan Fuster Rossinol.

### ¡ATENCIÓN!

Si desea un buen servicio de mudanzas, rápido y económico acuda a

Mudanzas MALLORCA

H. de Manacor 76 y Mistral, 11 — Tel. 3183



J. Salvá Abalos

— MEDICO - UROLOGO —

CONSULTA DE 11 a 1

Ex-médico Interno del Servicio de Urología de la C. S. Valdecilla (Santander). — Medicina y cirugía de Riñón y Vías Urinarias

Rvda. Conde Sallent, 70 - primero

## SASTRERIA MALLORCA

Antes ALMACENES GABY

ULTIMAS NOVEDADES EN TRAJES, BILLARDINAS, ABRIGOS y GABARDINAS - Ventas al Contado y Plazos Plaza San Antonio, 58, Entr. — Tel. 2733.



DIPLOMAS. — En los reñidos exámenes celebrados, en Palma y Sóller, entre los alumnos pertenecientes a los Cursos de la Alianza Francesa han obtenido el Diploma Superior de Lengua Francesa de la Alianza Francesa de París, con las notas máximas don Bernardo Rocca Vich; don Miguel Alemany Masot; don Mateo Ballester Varrell; don Luis Moragues Moniau y don Rafael Lucena Palmer, de Palma, y don Antonio M. Bennasar Alcover; don Guillermo Canals Mas y don Salvador Reynés Arbona, de Sóller. Nuestra cordial enhora lueng.

### RADIO BORNE

DE VIAJE. — De Barcelona llegaron ayer en la motonave correo don Pedro Estrany Rotger; don Emilio Araño; don Juan Ros Nicolau y don Jaime Barceló Soler.

De Madrid llegaron ayer en avión nuestro particular amigo el Dr. don Carlos Martínez Almoyna con su distinguida esposa, doña Margarita Rullán Seguí, y don Pablo Mora Gornals.

Anche salieron para Barcelona en la motonave "Ciudad de Palma", el capitán de Artillería don Miguel Capillonch Mitau; don Francisco Rosselló Rossinol y don Antonio Planells.

Salio para Zaragoza el Rdo. don José Orlandis Rovira Catedrático de la Universidad de dicha ciudad.

El prestigioso Cirujano Dr. don Pedro Aguiló Aguiló, Jefe del Servicio Quirúrgico en

el Hospital Militar de Barcelona, ha regresado a aquella capital, después de asistir al Congreso Nacional de Cirugía recién celebrado en Madrid.

Para Valencia salieron ayer en avión la Marquesa de Villalonga; don Miguel Ferragut y don Gabriel Aizpuru y esposa doña Consuelo Tomás.

BAUTIZO. — En la iglesia parroquial de San Jaime y de manos de su tío el Rdo. Sr. don Juan Font Jaume, le fue administrado ayer el Sacramento del Bautismo, imponiéndole el nombre de José Sebastián, al hijo primogénito de nuestros distinguidos amigos el abogado y catedrático de Filosofía don José Font Trias y esposa doña Juana Barceló Obach.

Apadrinaron al recién nacido su abuelo paterno el doctor don Sebastián Font Feliu y la abuela materna doña María Obach viuda de Barceló.

Los invitados a la ceremonia fueron delicadamente obsequiados.

### BARTOLOME ABAD

SEGUROS

M. Fuensanta, 2. Telf. 3877

Próximo domingo Auxilio Social

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL

## + Rdo. P. Nicolás Arbona Rullán, C. O.

NATURAL DE SOLLER

Que falleció ayer en la residencia de Padres Filipenses de Porreras, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

El Rdo. P. Preposito y la Rda. Comunidad; don Miguel, don Andrés, don Nicolás, doña Juana Arbona Oliver y don José Ripoll Arbona, sobrinos del finado, y los miembros de ambas familias; Arbona Oliver y Ripoll Arbona, de Sóller notifican a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida y ruegan su asistencia al Santo Rosario, que se rezará hoy a las cuatro y media, y a la conducción del cadáver a su última morada, que se efectuará a continuación. El funeral tendrá lugar el sábado, día 3, a las diez de la mañana.

Casa mortuoria: Residencia de Padres Filipenses. — Porreras.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## + Doña María Luisa Fortuñy Moragues

Que falleció habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su director espiritual Rdo. P. Esteban Amer, T. O. R.; sus hermanos, hermanas políticas, tías, sobrinos, primos y demás familia, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y Rosario, que se rezará hoy, a las doce y media, en la parroquia de Santa Eulalia, y acto seguido a la conducción del cadáver a su última morada, así como al funeral que se celebrará el sábado, día 3, a las 11, en la Basílica de San Francisco.

Casa mortuoria: Plaza Quadrado, 13. No se invita particularmente. El duelo del funeral se despedirá en la iglesia.

El Excmo. y Rdmo. Sr. Obispo de la Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

## VIERNES 2

La Conmemoración de los Fieles Difuntos. Primer Viernes consagrado al Sgdo. Corazón de Jesús

Jubileo de Difuntos: Desde las 12 del día 1 hasta las 24 del día 2 pueden lucrarlo todos los fieles "toties quoties" en todas las iglesias en la forma acostumbrada.

—En la capilla del Cementerio, turno de misas de 8 a 12. Por la

tarde a las 5, último día de Novena de Almas.

Actos Misionales. Mañana: A las 6'30, Rosario de la Aurora, Misa y sermón. Tarde: A las 7, sermones Misionales.

Actos para escuelas y colegios: De 10'30 a 11'30 de la mañana y de 4 a 5 de la tarde.

—A la Virgen de la Grada en la Catedral.

## Transportes PONS

Teléfono: 2923

Corresponsales en Puertos. —

Barcelona: Transportes Peninsulares, S. A.

Valencia: Vda. de B. Pallarés Puig

Alicante: Santiago Valdés

— TODO LO NECESARIO PARA SU COCHE —

Auto - Freno - Oliver

ESTACION DE SERVICIO

Gasolina, frenos, carburadores, amortiguadores, alumbrado. — Accesorios y piezas de recambio.

C. San Miguel, 236 y Av. Conde Sallent, 29 — Tel. 1917

### Próxima inauguración

Del Almacén de Música

## CASA OLIVER

K Hostales, núm. 1.

"CORREO DE MALLORCA" — PAGINA SEGUNDA

## TELEFONEMAS

A CADA CUAL LO SUYO. — Hace unas semanas, con motivo de ponerse a la venta, de modo exclusivo, las cajetillas de cerilla llamadas "Finas núm. 1", les rogue pasieran de relieve la mala calidad de todas ellas, tanto las de cabeza roja como las que la tenían negra, pues realmente, resultaba bastante difícil el encenderlas sin quemarse los dedos. Ahora, esas cerillas "Finas núm. 1", son evidentemente mejores que las que se expandían hace unas semanas. Lo que demuestra, o que se ha mejorado la fabricación, atendiendo las justas quejas del público, o que entonces se procuró colocar alguna partida que había salido muy deficiente. Yo quisiera pensar lo mejor, que es que se han atendido las quejas del público. Pero al propio tiempo, indicar que ahora sería el momento de vender también el otro tipo de cerillas de papel, que se venden en toda la península. Ahora ustedes publican ese telefonema o no. Pero creo que es justo dar a cada cual lo suyo.

TAMBIEN EN EL TERRENO. — Es muy de alabar la manera como el Ayuntamiento se preocupa de mejorar el pavimento de muchas calles de Palma y del Ensanche y el buen estado que va imperando en el negociado correspondiente, que la clase de pavimento no desentone con el rubro y tono de cada una de las calles, como se ha tenido en cuenta recientemente al hacer el proyecto de pavimentación de las calles de Estudio General, San Roque y La Almudaina. Pero, como creo que todos debemos ayudar con una crítica sana a la actuación municipal, quisiera se refieran al estado, pésimo de veras, en que se hallan bastantes calles de El Terreno, incluso aquellas que suelen ser más transitadas por los extranjeros que nos visitan. Ahora en invierno, que mengua un poco el turismo sería la ocasión de arreglarlas, a fin de que en la próxima primavera las calles de esta barriada denoten ante propios y extraños que hay un Ayuntamiento en Palma que se preocupa de veras de los problemas de la ciudad".

MUT

## Sociedad Gral. de Tranvías Eléctricos Interurbanos

De Palma de Mallorca. Nos comunicó la Compañía de Tranvías que para mayor comodidad de los señores pasajeros que quieren trasladarse al Cementerio el día de la festividad de todos los Santos, tendrá montado un servicio de autobuses desde las 9 horas hasta las 13'45 en la siguiente forma:

De Glorieta al Cementerio, De Plaza de San Antonio al Cementerio.

De Plaza del Progreso al Cementerio.

Igualmente tendrá montado un servicio reforzado de tranvías desde la calle de San Miguel a la altura del Cementerio.

Palma 31 de octubre de 1951. La Dirección

## Mañana llegarán 92 Directores de Agencias de Viajes de los EE. UU.

Efectúan un viaje por España. Mañana a las diez de la mañana llegarán a nuestra ciudad por vía aérea un grupo de 96 directores y propietarios de Agencias de Viajes de los Estados Unidos, que invitados por la Dirección General de Turismo realizan un viaje por España.

En dicha excursión, atención que hemos de agradecer, se ha incluido Mallorca donde nuestros distinguidos huéspedes permanecerán hasta el domingo ya que el lunes por la mañana, a las ocho saldrán también en avión para Barcelona.

La excursión de tan estimados turistas tiene para nuestra isla gran importancia ya que esta visita se realiza coincidiendo con la reciente convención que celebra en París la "American Society of Travel Agents".

Durante su estancia en Palma se alojaron en los hoteles Mediterráneo Victoria, Alcina y Jaime I y efectuarán diversas excursiones visitando Valldemosa, Devà, Soller, Manacor, Pollensa y Formentor.

## Del Obispado A los Raros, Sres. Sacerdotes y Religiosos

El Excmo. y Rdmo. señor Obispo invita a todos los Sres. Sacerdotes y Religiosos a tomar parte en el acto de recepción de Nuestra Señora de Lluch para lo cual se les convoca, momentos antes de las cuatro, en la Plaza de España junto a la estatua de Jaime el Conquistador. Pueden ir de manto, y formarán inmediatamente detrás de la imagen de la Virgen.

El Canciller-Secretario del Obispado.

## Actos de la Misión

Esta tarde, a las cuatro, en la Plaza de España será recibida por el pueblo la imagen de la Reina de Mallorca, que des de su Santuario de Lluch, será llevada a Palma, para presidir la Santa Misión.

Por la tarde a las siete y media, en cada uno de los centros misionales, conferencia moral y sermón doctrinal.

Mañana viernes, a las seis y media de la mañana, Rosario de la Aurora seguido de misa, en todos los centros misionales.

## Mutua General de Seguros

Inauguración de los nuevos consultorios

Esta prestigiosa entidad aseguradora inauguró ayer tarde los nuevos y bien instalados consultorios del Seguro Obligatorio de Enfermedad y Dispensarios de Accidentes, en el magnífico edificio de su propiedad, situado en la calle de San Miguel esquina Reina Esclaramunda, de esta ciudad.

Dichos consultorios se hallan instalados en la calle Reina Esclaramunda y distribuidos en la siguiente forma: en el número 5 los consultorios del seguro Obligatorio de Enfermedad y en el número 9 los dispensarios de Accidentes de Trabajo e Individuales. Se hallan dotados de los máximos adelantos en la materia y a ellos deberán dirigirse en lo sucesivo todos los productores o beneficiarios que precisen, los servicios del Seguro de Enfermedad así como los accidentados.

De momento, las oficinas continuarán en la calle del Mar, 65 en donde serán atendidos los servicios de orden administrativo.

Felicitemos cordialmente a la entidad Mutua General de Seguros y a su Director en Palma, nuestro distinguido amigo don Antonio Mitjans, por la gran mejora conseguida, a la que seguirán en breve las de la completa puesta en marcha de todos los servicios.

## ANTE LA MISION GENERAL EN PALMA

# ¡OBREROS! La Santa Misión os llama

por A. Casellas



Que vuestro bienestar temporal ha sido y es preocupación constante de la Iglesia Católica, es cosa que está fuera de duda.

Como botón de muestra, entre los innumerables testimonios que podría citar ahí va el siguiente de un ilustre Prelado español de nuestros días don Antonio Pildain, basado en la doctrina de los Santos Padres y de los Romanos Pontífices:

"Dios, que es Padre de todos, no quiere a sus hijos divididos en dos castas:

la de los ahiitos y la de los hambrientos; la de los plétoricos y la de los depauperados; la de los potentos y la de los miseros. Quiere, por el contrario, que los bienes que El creó para todos, a todos lleguen equitativamente. Según las leyes de la justicia y de la caridad. Hasta tal punto, que no solo los que están en disposición de trabajar tienen derecho al trabajo y al consiguiente salario integral o al correspondiente suficiente y digno subsidio de paro, mientras no se les procure aquel, sino que a las personas mismas incapaces para el trabajo, como son los niños, los enfermos y los ancianos, se les debe procurar todo cuanto les es indispensable para vivir una vida decorosa y digna. Y ello es en virtud del destino primordial de los bienes materiales, y del derecho natural que, como seres humanos, tienen al uso de los bienes de la tierra de que han menester para sustentar la vida, cual corresponde a su dignidad de personas".

Pero no todo es de fango en vosotros, sino que tenéis también un alma inmortal, la cual juzgada un día según sus merecimientos por Dios, recibirá el premio o castigo eternos correspondientes.

Por esto la Iglesia, como Madre amantísima, además de vuestra felicidad corporal se preocupa también de otorgaros vuestra felicidad espiritual. Y he aquí la razón porque Ella, concededora siempre de vuestras necesidades, siguiendo el ejemplo del comerciante que destina tiempo especial del año para el examen o balance de sus negocios, y del hombre delicado de salud que escoge una temporada para robustecer sus fuerzas con el uso de aires más puros o de aguas medicinales, dispone igualmente que haya época de un modo especial destinada para los negocios del alma. Esta época es ahora, la Santa Misión, que hoy va a comenzar.

Vosotros, cual hijos prodigos, debido a falsas suposiciones, huisteis un día en malhora de tan buena Madre. Ahora ella, con los ojos nublados de tristeza y la voz entrecortada por el llanto, os invita a retornar a su seno. A todos vosotros dirige su llamamiento, porque todos tenéis alma, para todos hay Dios, y a todos aguarda una eternidad.

Enviados por la Iglesia, que es lo mismo que decir por Jesucristo, vienen una serie de apóstoles a enseñaros, a comoveros, a convertirnos, a salvarnos... No os engañarán, no. Con el Cristo al pecho, entrarán precedidos de la procesión y os dirán francamente el motivo de su venida: ¡A convertirnos!

¡Despreciaréis vosotros tan amorosa invitación? ¿Sería de ver!

¡Todos, pues, a la Santa Misión!

A una fiesta de prestigio una firma de prestigio

# RISKAL

le ofrece con plena garantía de éxito sus servicios LUNCHS — RECEPCIONES COCK-TAILS A domicilio o en sus salones



# Mutua General de Seguros

Tiene el gusto de hacer público, para general conocimiento de sus Asegurados que, a partir del día 2 del corriente mes se han trasladado los Consultorios del Seguro Obligatorio de Enfermedad y los Dispensarios de Accidentes a los nuevos locales situados en la Calle de Reina Esclaramunda núms. 5 y 9 respectivamente del edificio de su propiedad.

Las oficinas, de momento, continuarán en la Calle del Mar, 65



Facilitado por el Servicio Meteorológico de Aviación

Estado general

Una depresión poco profunda centrada sobre los Países Bajos, produce mal tiempo en Francia y región pirenaica. En España, la nubosidad es en general abundante, registrándose precipitaciones débiles en Baleares y Cataluña y moderadas en la costa cantábrica.

Provisión

Tiempo inestable. Nubosidad de desarrollo vertical, alternando con grandes claros. Posibles chubascos aislados en la cordillera. Viento moderado del N. Marejada.

Observaciones

Presión, 763'4; Tendencia, subiendo; temp. del aire, 16; humedad, 75 por 100; cielo, casi despejado; viento, N. NE. 10 km. temp. máx, 22 a las 14; temp. mín. 10'6 a las 5'30; insolación, 8 h., 40 m.



Buques correos

Ayer por la mañana llegaron la motonave "Ciudad de Palma" de Barcelona y el vapor "Ciudad de Alcudia", de Ciudadela; por la tarde entró procedente de Valencia la motonave "Ciudad de Ibiza"

Por la noche salió para Barcelona la motonave "Ciudad de Palma".

FOTOS CARNET

para DOCUMENTO NACIONAL IDENTIDAD

FOTO DURAN

Sindicato 20, Protectora, 18

ENCARGOS

a mano, pequeña paquetería entre Palma y Barcelona. Seriedad y reserva. Herreria, 9 — Palma.

-iii TAXI!!! a LAMPARAS ABELLO

¿Sabe dónde? — ¡Si señora!. Sindicato, 61.

La Casa que vende las LAMPARAS MAS BARATAS.

**HOY empieza la Santa Misión.**  
**HOY llega a las 4 de la tarde, la Virgen de Lluch a la Plaza de España.**  
**HOY a las 7'30 los Misioneros serán recibidos en cada uno de los Centros Misionales.**

Programa para hoy: a las 4 de la tarde, en la Plaza de España, llegada de la Virgen. - A las 7'30 de la tarde, cada palmesano en su Centro Misional.

# DESDE MENORCA

## Noticario menorquín

**Cine cultural**  
 El miércoles de la pasada semana tuvo lugar en el Salón Victoria, de Mahón, una sesión de cine cultural organizada por el Ateneo de aquella ciudad y exclusiva para los señores socios de la misma. Se proyectaron interesantes películas francesas, facilitadas por el "Commissariat General au Tourisme" en Barcelona y Viajes Iberia, S. A.

**Orfeón Mahonés**  
 La Sociedad mahonesa Orfeón Mahonés ha comenzado sus actividades en la presente temporada. El joven guitarrista Dario Vidal dió un selecto concierto de guitarra en que puso de manifiesto su fina sensibilidad y técnica depurada. En su concierto, que fué muy aplaudido, cabe destacar la interpretación de "Canto cubano" de Calatayud y muy especialmente "Asturias" de Albéniz.

**El Cuadro Artístico de la entidad citada, presentó también la obra teatral en tres actos de Paso y Abat "Los hijos artificiales", en la que se obtuvo una buena interpretación. El carácter cómico de la obra cosechó del auditorio multitud de carcajadas.**

**La festividad de S. Crispin**  
 En Ciudadela revistió especial esplendor el día dedicado por los artesanos de la Piel a sus Santos Patronos San Crispin y San Crispiniano. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Menorca dió la Misa a la que asistieron multitud de agremiados. Por la tarde se había organizado un partido de fútbol entre los onces juveniles del "Minerva" y "Ciudadela" que el tiempo impidió llevar a cabo. En el Salón Cine Alcázar tuvieron lugar tres extraordinarias veladas literarias musicales, que reunieron enorme cantidad de público, hasta el punto de que la dicha sala apareció rebosante. Los artistas

aficionados fueron sumamente aplaudidos.

**El nuevo Jefe de la Base Naval**  
 Durante la pasada semana arribó a Mahón el nuevo Jefe de la Base Naval Capitán de Navío D. Manuel Alderregui Amor, acompañado de su señora esposa doña María de Carmen Couceiro e hijos.

**Campeonato de Tenis Mesa**  
 En Ciudadela se desarrolla el III Campeonato Local de Tenis Mesa interclubs, tomando parte en el mismo representantes de las siguientes entidades: A. C. Masculina, Aspirantes A. C., A. A. Salsianos. Frente de Juventudes, C. D. Minerva, C. D. Ciudadela, Circulo Artístico y Club Náutico. Por el momento se llevan desarrolladas dos de las tres fases de que consta el Campeonato. En la primera resultó imbatido el C. D. Minerva, conquistando el segundo puesto la A. C. Masculina. En la fase segunda fué el representante de la A. C. Masculina el que no conoció la derrota, clasificándose segundos el C. D. Minerva y C. D. Ciudadela con los mismos puntos. Por el momento ocupa el primer lugar de la Clasificación General el equipo de A. C. Masculina, seguido por los representantes minervistas.

**Liceo Musical Menorquín**  
 Esta importante entidad musical que tan dignamente dirige el Mtro. don José M. Taltavull, director asimismo de la Orquesta Sinfónica de Mahón, obtuvo un franco éxito con ocasión de los exámenes celebrados la semana última en el Salón de Actos del Ateneo Científico, Literario y Artístico. Los alumnos correspondientes al curso 1950-51, sufrieron el examen oportuno poniendo de manifiesto sus buenas cualidades y progresos, resultando brillantes en todos los aspectos.

## Notas deportivas

**Discreta derrota de la U.D. Mahón frente al Europa (3-1)**

El encuentro futbolístico disputado el pasado domingo con tra los cuadros del Europa y U.D. Mahón, acabó con el resultado de tres tantos a uno favorable a los catalanes. No refleja el resultado la verdadera marcha del encuentro, por cuanto los menorquines jugaron un buen encuentro superando incluso a sus oponentes. La pésmo actuación del colegiado de turno fué el principal obstáculo que se opuso a los unionistas, anulándoles dos preciosos tantos y dando por válido uno por el Europa en claro fuera de juego.

Ya hemos dicho que la Unión realizó un buen encuentro. En sus filas hubo verdaderas figuras: el meta realizó soberbias paradas, mientras Fedelich en la volante practicaba un juego de calidad, pero, por encima de todos brilló una vez más la categoría del delantero centro Meliá, autor del gol, que partido tras partido va evidenciando unas cualidades poco comunes.

El próximo domingo vuelve a actuar en terreno extraño el once menorquín. Ello hace que su situación sea extremadamente delicada y muy difícil de salvar ese peligroso penúltimo puesto de la tabla. Con todo, seguimos confiando en una recuperación.

### Campeonato de Menorca

Solamente un partido tuvo lugar el pasado domingo, por cuanto el que habían de disputar Minerva y Ciudadela fué aplazado para el próximo. Jugóse pues el Alcázar - Ferrerías que acabó con la victoria del primero por dos tantos a uno, resultado que no influye de momento en la clasificación, cuya cabeza siguen detentando el Minerva y Alayor con cinco puntos. Para mañana se anuncian los siguientes partidos: Minerva - Ciudadela, Menorca - Alcázar, Alayor - Seislán.

El principal interés radica en el encuentro a disputar en Ciudadela entre los eternos rivales. El resultado aparece incierto y dudoso.



Sucursal Sastrería Lluís San Miguel, 8  
 Sus trajes y vestidos no perderán calidad si lavados en seco son una realidad.  
**TINTORERÍA REGIA**  
 SIEMPRE A SUS ORDENES

## Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes de Baleares

Junta Provincial de Precios  
 Relación de precios oficiales que regirán a partir del día 1 de Noviembre de 1951 en toda la Isla para los artículos racionados que a continuación se indican:  
 Aceite corriente. Mayorista: 10.535 ptas. kg. Detallista: 10,20 ptas. litro. — Aceite entréfino. 11.403; 11. — Aceite fino: 11.845; 11,40. — Aceite corriente en lugar de producción: 9.443; 9,20. — Aroz: 5.750; 6,00. — Azúcar: 0.400; 11,00. — Café tostado: 46.250; 53,00. — Harina trigo rac infantil: 3,50; 3,80. — Jabon común: 6,550; 7,00. — Manteca fundida: 17,800; 19,00. — Pasta para sopa: 7,100; 7,50. — Pulpa seca de remolacha: 1,100. — Selvado: 1,600 ptas. kg.  
 En todos los establecimientos donde se vendan los artículos racionados se expondrá en sitio bien visible una copia literal de esta Orden.

Estos precios no podrán ser incrementados con ninguna clase de arbitrios ni impuestos.  
 Los Sres. Alcaldes Delegados Locales de Abastecimientos y Transportes velarán por el exacto cumplimiento de lo ordenado, haciendo que estos precios no sean alterados dentro de sus Municipios.

Lo que se hace publico para general conocimiento y cumplimiento en Palma de Mallorca a 30 de Octubre de 1951.  
 El Gobernador Civil

## Cambio de divisas

Facilitado por "Viajes Cairanga"	
Francos franceses	11,23
Francos Marroquís	11,22
Libras	110,36
Dólares	39,65
Dólares Canadá	36,63
Dólares Alemania cheque	39,59
Deutsche marks billetes	9,41
Liras	6,35
Francos suizos	910,28
Francos belgas	73,40
Florines	1.036,78
Escudos	130,83
Coronas suecas	7,65
Coronas danesas	5,88
Cruceiros billetes	113,35
Pesos mejicanos	4,58
Coronas noruegas	5,56
Libras Islandia	110,28
Dólares Italia	39,56
Dólares México	39,64
Dólares Cuba, Bolivia, Paraguay, Turquía y Grecia	39,45

Palma de Mallorca 30 Octubre de 1951.



Un buen servicio para sus neumáticos

## TALLERES VULCANO

ARAGON, 93 — TELEFONO 1994

De boca en boca se ha divulgado la eficacia de nuestros

## CURSOS DE CULTURA COMERCIAL

y hoy son la nota de actualidad.

- 1er. Curso: Preparatorio.
- 2.º Curso: Pericial.
- 3.º Curso: Superior.

Consulte las materias que integran cada Curso.

Apropiados para jóvenes de ambos sexos de 10 a 16 años

**HORARIO:** De 9 a 12'30 mañana y de 3 a 6 tarde. Una vez cursado con aprovechamiento los 3 años de alumnos están en condiciones de ingresar en Bancos Seguros, Escuela de Parque y Talleres de Automovilismo del Ejército ó en Empresas Mercantiles.

(Compruebe la relación de nuestros alumnos ingresados)

**INFORMESE,** sin compromiso alguno y se convencerá que **OBRAS SON AMORES Y NO BUENAS RAZONES.** puede perder nada.



**Academia Gamundi**  
 ESPECIALIDAD EN COMERCIO  
 PRACTICO  
 Calle San Miguel, 141

# CALZADOS

Soy comprador partidas importantes calzados. — Precios convenientes.

Ofertas: Sebastián Camps — c. Fábrica 34. Sta. Catalina

## Colegio Oficial de Agentes de la Propiedad Inmobiliaria de Baleares

Relación de los Agentes de la Propiedad Inmobiliaria que pertenecen al Colegio de Baleares, únicos autorizados hasta la fecha para ejercer la profesión, según Decreto de 6 de Abril del presente año:

Lucas Cladera Alberti	Avda. Alejandro Rosselló, 86
José Díaz Marina	San Miguel, 124
Juan Vidai Llodra	Luz, 6 pral. (Plaza Cort)
Pedro Mascaró Mulet	San Miguel, 141
Jaime Rosselló Borrás	Plaza Arzobispo Miralles, 20
Juan Alcina Homar	Jaime II, 32
Miguel Dols Capó	San Miguel, 87
Juan C. Kirchhofer Vilardell	San Miguel, 9, 1.º
Gabriel E. Bosch Fabregues	Luz, 9, 1.º
Bartolomé Fullana Mayol	San Miguel, 102
Jaime Planisi Serra	Luis Martí, 26
Bartolomé Gayá Serralta	Rubi, 29, 1.º
José Ramón Serra	Santa Bárbara, 7
Bartolomé Ramis Vanrell	Sindicato, 138, 1.º
Guillermo Vich Ripoll	Plaza Gomila, 122
Juan Mayol Castell	Real, 15
Micaela Sitjar, Vda. de Tur	San Miguel, 45
Maria Alcover Sureda	Beatriz de Pinós, 57, 1.º
Miguel Galmés Parera	Esperanza, 4 (MANACOR)
Antonio Pons Mercadal	Prieto y Caules, 95 (MAHON)

Lo que se publica para conocimiento del público en general, significando la conveniencia de abstenerse de confiar las operaciones de compra-venta de fincas a quienes no acrediten su condición de Agente de la Propiedad Colegiado.

V.º B.º  
 El Presidente, **LUCAS CLADERA**  
 El Secretario, **JUAN VIDAL**

## "Los Campeonatos de Baleares de baloncesto serán muy difíciles" - opina B. Rullán

### Todos los equipos son dignos aspirantes al título

Cuando las "cosas" del baloncesto en el Hispania no iban bien, y la directiva estaba dispuesta a suprimir la sección fué Bartolomé Rullán quien encauza de nuevo a la muchachada. Y desde aquel día quedó convertido en entrenador y delegado, todo en una pieza. Por esto, a él le buscamos para la entrevista.

—¿Cuál es, en la actualidad, el estado de los equipos?

—Nuestro primer equipo está pleto de entusiasmo y moral, como siempre; pero actualmente, algo bajo de juego, debido a que solo hace unas fechas hemos empezado los entrenamientos. Hemos fichado a los dos mejores elementos del Juvenil que, con toda seguridad no desentonaran en el conjunto que, dicho sea de paso, dara mucho que hablar.

Los jugadores que tenemos son: Roca, Palmer, Sureda, Calafell A., Calafell B., Femenias, Mora, Gibert y Ramón.

El equipo reserva no ha dejado los entrenamientos y bajo la dirección de Carillas está en su mejor momento, a pesar de la baja de cuatro de sus elementos.

Gibert y Ramón al primer equipo y Caldente y Company al "Excelsior". Los jugadores que componen el cuadro son: Serra, Servera I, Servera II, Campins, Binimelis, Morey, Barceño, Soler y Antonio.

—¿Influirán mucho las bajas de Gasparin y Estelrich?

A nadie se le escapa que Estelrich ha sido un buen jugador y que Gasparin es un atleta. Respecto al rendimiento del equipo no creo pueda afectar sus bajas en nada toda vez de que el baloncesto es de cada día más un juego de conjunto y estos dos jugadores, aunque buenos, hasta la fecha siempre se han mostrado en todas sus actuaciones extremadamente individuales.

—¿Cuántos equipos presentareis en los campeonatos?

—Presentaremos tres equipos, uno en cada categoría.

—¿Podrías presentar más?

—Sin duda alguna en las categorías inferiores se podrían presentar dos equipos más.

—¿Por qué no lo hacéis?

—Si encontráramos la colaboración unánime de la barriada y elementos que quisieran laborar de veras, nuestra cantera es inagotable y la constitución de estos equipos sería cosa fácil. En parte el asunto económico y el no querer lanzar un equipo sin la dirección adecuada nos impiden ampliar nuestra sección de baloncesto.

—¿Opinión sobre los próximos campeonatos?

—Los campeonatos serán difíciles y cualquier equipo puede aspirar al título, pues todos tienen elementos para conquistarlo dignamente. Sean para quien sea, no dudo que la categoría alcanzada para Baleares, por nosotros ha de mantenerse; además, si el título es para nosotros estamos dispuestos, y la afición sabe que somos capaces, incluso a superar nuestra inolvidable y triunfal campaña de la temporada anterior.

Nuestro reserva encontrará muchos obstáculos, pero una clasificación digna la tiene asegurada; y, si no se desanima, pueden dar la grata sorpresa.

En la categoría infantil no es mucho decir que el título es para el Hispania, a no ser que lo de infantiles que los nuestros serán de 10 a 12 años máximo, se transfiriera en "peques" de 15 a 16 años contra los cuales sería imposible el luchar. Considero que tendrían que estudiarse una solución satisfactoria respecto a esto.

Haz constar que nuestra mayor satisfacción es el saber que otra vez la rivalidad con el Excelsior será la causa de que resurja la afición en el cercano pueblo del Pont d'Inca.

F. A.



### Andrés Trobat, subcampeón

MADRID, 31. (Aifil). — Después de las cuatro pruebas puntuales, la clasificación final oficial del Campeonato de España de Ciclismo, fondo en carretera, es la siguiente:



1. — Bernardo Ruiz, 65 puntos. Campeón de España.
2. — Andrés Trobat, 54
3. — V. García, 45
4. — J. Montaña, 37
5. — D. Langarica, 32
6. — M. Rodríguez, 31
7. — A. Gelabert, 29'4
8. — José Serrera, 27
9. — Angel Bruna, 26'4
10. — Miguel Poblet, 24
11. — Massip, 26



El primer partido de la tarde a cargo de Coll y Garmendia contra Arrasate y Solozábal resultó equilibrado ventilándose tantos de mucha emoción y peloteo, terminando Arrasate y Solozábal por 4 tantos de diferencia.

El siguiente, de enconada lucha y vistosidad por la calidad de algunas jugadas, lo ganaron Echeverría y Goitia por 30 a 21 después de lograr dominio sobre sus rivales Inchausti y Elordi que se defendieron bastante discretamente.

Por la noche, Burgoa y Urquidí, algo desconcertados, se vieron impotentes para contrarrestar el juego impetuoso de Carlos y Zareuz quienes muy concentrados y sin aflojar un instante, llegan a 25 cuando el tanteador marca 15 para los adversarios.

El Trío ayer 8 5 7 se pagó a 504 pesetas por dos pesetas.



## "Columbiana" ganó el Campeonato de velocidad

### "Ritmo loco" y "Rosa negra" entraron después

Cumplíendose todos los pronósticos que veníamos haciendo, el pasado martes día 30, se celebró el Campeonato de España de Velocidad en el Canódromo de Balear, donde acudió una imponente multitud deseosa de presenciar unas pruebas deportivas cien por cien, en una de las cuales o sea la final del Campeonato de España en Pista, se disputaba el título de Campeón del presente año.

Tomaron parte en la carrera de la final los siguientes galgos: "Ritmo loco" de Baleares, "Rosa Negra" de Baleares, "Ideal II" de Valencia, "Columbiana" de Canarias, "Destino II" de Cataluña y "Linda Chilena" de Baleares.

La mayoría de las opiniones y desde luego los deseos de todos los buenos aficionados mallorquines a este deporte, pronosticaban ganadores de dicha prueba a los galgos representantes de Baleares por sus anteriores actuaciones, magníficas todas ellas, tanto por la forma física en que se encontraban como por las velocidades marcadas.

Pero la suerte no protegió a nuestros galgos ya que en dicha carrera salieron todos en grupo, a poco de la salida toma cabeza "Ritmo Loco" seguido de "Ideal II", los demás continúan nagrupados, al tomar la primera curva "Ideal II" intentan adelantarse a "Ritmo loco", cosa que no consiguen por ir éste muy ceñido al vallado interior de la pista; al final de la segunda recta se va acercando al grupo delantero "Columbiana", la cual debido a que "Ideal II" tropieza con "Ritmo loco" en la segunda curva, aprovecha para igualarse a ellos; "Columbiana" toma seguidamente cabeza seguida muy de cerca por "Ritmo loco" y éste de "Ideal II". Poca distancia antes de la meta "Rosa negra" que va ganando terreno arrebatando el tercer puesto a "Ideal II"; debido a que entran igualadísimo a la meta es necesario el revelado de la fotografía para dictaminar el ganador entre "Columbiana" y "Ritmo loco"; una vez observada ésta se aprecia ganador a "Columbiana" por la escasa diferencia de una cabeza.

Queda por tanto Campeón de España de Velocidad en Pista de

1951, la galga "Columbiana" representando a la Región Canaria; Subcampeón "Ritmo loco" representando a Baleares y tercer clasificado "Rosa negra" también de Baleares.

Todas las pruebas que presenciábamos el martes en el Canódromo de Balear, tanto la de Campeonato como todas las demás, perfectas como en deportividad, hablan muy bien en favor del deporte galguero en pista, deporte que cuenta en Mallorca con un muy crecido número de aficionados.



### Radiograma de anoche:

"El Comité de Competición acordó suspender por cuatro partidos oficiales al entrenador del C. D. Alcoyano, por protestar reiteradamente una decisión arbitral".

¿Lo ves, amigo Balaguer? Se veía "de verdad". Y, además, ¿a quién se le ocurre hacer ciertas cosas... en Madrid?"

\*\*\*

Después de perder en Sevilla, declaró Don Helenio: "Ha ganado el Sevilla, pero el Atlético continúa a la cabeza. Ya veremos al final quién ríe..."

Don Helenio es un filósofo.

¿No?

\*\*\*

El drama de Son Canals lo arbitrará, el domingo, Gómez Contreras.

Y el de Bardin lo dirigirá Pérez Rodríguez.

Acompañamos en el sentimiento a los elegidos.

\*\*\*

Timoner - Bover fueron los novenos, en París, en la "americana" internacional de cien kilómetros.

Y agradaron y fueron aplaudidos.

¿Qué ya es algo!

Una enhorabuena así de grande para Andrés Trobat, el flamante subcampeón español de fondo.

¡Gran remate de una excelente temporada!

\*\*\*

Buen provecho, señores. ABEJORRO

## CANTERA

### POBLENSE — HOSTALETS

Este partido, correspondiente al Campeonato de Primera Regional, tendrá lugar hoy a las 4 en punto en el Campo de Son Canals.

Este choque es esperado con gran interés por toda la afición.

El Poblense cuenta con un gran cuadro de jugadores en el que la mayoría fueron de categoría nacional entre Benasà, Serra; Cladera; Casali; Durán; Mauri y otros que no recordamos.

La juventud del conjunto del Hostalet's tendrá que entenderse con un contrincante de gran envergadura.

Los dos equipos siguen sin conocer la derrota.

### CASA GISPERT

ARAGON 45 - TEL. 2718.



—Si hubieses comprado los repuestos en Casa Gispert, no tendríamos necesidad de llevar coche de recambio.

## FRONTON BALEAR

Hoy jueves, día 1. Tarde desde las CINCO y noche desde las DIEZ QUINCE, interesantes partidos y quinielas con explicados dividendos.

CON SOLAMENTE DOS PESETAS PUEDE GANAR MAS DE 400.

El Trío 8-5-7 se pagó a 504 pesetas.

PRUEBE SU SUERTE JUGANDO UN BOLETO EN EL TRIO!

¡Espectáculo económico!

¡ENTRADA GRATIS!

PRONTO LLEGARA MERCEDES VECINO

## Bar BOCADILLO

Sitio de reunión de los deportistas. Nueva Dirección a cargo del popular "TONI de l'Alhambra".

## Bar - Restaurante LISBOA

Cubierto-extra LISBOA 35 ptas.  
Cubierto LISBOA 15 ptas.

Especialidades de la Casa:

Zarzuela de Mariscos (creación)

Bacalao a la vizcaina (gran especialidad)

Pudding LISBOA

Plaza del Olivar, 4. Teléfono 3951 — Palma

## COMPRANDO SUS ZAPATOS en

### AHORRARA VARIOS DUROS

gratis de fábrica

Ventas a Plazos y Costas

P. Sta. Catalina Thomás 42-Palma



## Calzados GOMA

ALMACENES ARAGON

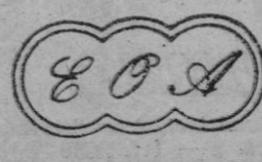
Distribuidor para esta isla de la marca "CONSTELATION" Aragón, 33 — Tel. 3440

## UNA LO PRACTICO CON LO ECONOMICO!

Instale lámparas fluorescentes americanas y habrá logrado estas DOS GRANDES CUALIDADES.

Pida detalles en: ELECTRICA ESPAÑOLA

Herrería, 78



## ACUMULADORES Motores "FITA"

"Electro-Mecánico" Sindicato, 205

## Personales. Acción Católica.-Atletismo

### Viajeros

Ha llegado procedente de Rivas Vacca-Madrid (Madrid) el abogado y secretario del Ayuntamiento de aquella ciudad don Rafael Bauzá Bauzá, al objeto de pasar unos días con sus familiares.

### Nuestro bienvenido.

Se ha visto aumentado con el nacimiento de su primogenita, el hogar de los Sres. don Cristóbal Ripoll, médico de esta localidad y dona Carmen Bauzá Camps. Nuestra más cordial enhorabuena.

### Acción Católica

El pasado domingo día 28, por ser la festividad de Cristo Rey fiesta oficial de la A. C., se celebró en la iglesia parroquial fiesta solemnisima. Por la mañana a las 8, hubo misa dialogada con comunión general para las cuatro ramas de la A. C. y a las 10'30, misa solemne, terminada la cual se procedió a la bendición solemne de la bandera del centro parroquial de las jóvenes de A. C. y del banderín de las aspirantes. Celebró la ceremonia el Rdo. D. Bartolomé Bauzá vicario de la parroquia y conciliario de la A. C. de San Juan. Fueron los padrinos de la bandera el joven Miguel Píol, presidente del centro de los jóvenes de A. C. de esta y la señorita Margarita Truyols Camps presidenta de las jóvenes, y del banderín Juan Bauzá y Monserrata Nigorra, presidentes también, respectivamente, de los aspirantes. Terminó el acto se cantó el Himno de las jóvenes y aspirantes y en perfecta formación y siguiendo los estándares recién bendecidos se trasladaron al convento de las HH. de la Caridad, donde tienen instalado el centro.

—Por la tarde en el teatro Centro Católico, se celebró un acto de propaganda de A. C., en el que tomaron parte algunos miembros de los consejos diocesanos de Mallorca. El local registró un lleno imponente, y se dio comienzo al acto cantando el himno de los jóvenes de A. C. E. Acto seguido el presidente del centro parroquial de los jóvenes, explicó el por qué de dicha reunión, y el presidente de los hombres dió la bienvenida e hizo la presentación de los Sres. del Consejo Diocesano que después tenían que dirigir la palabra y que estaban presidiendo el acto.

En primer lugar habló el Vocal de "Pera" del Consejo Diocesano de los jóvenes don Bartolomé Riutort desarrollando el tema "El joven de A. C. de hoy".

Seguidamente don Antonio Pulf del Consejo Diocesano de los hombres, habló sobre "La conquista de los hombres", y ultimamente el presidente diocesano de los hombres don Elviro Sans, explicó la diferencia que hay entre el hombre católico y el de Acción Católica. Como clausura del acto, el conciliario parroquial don Bartolomé Bauzá, invitó a todos los asistentes para que se decidieran a formar parte de la A. C., terminando la reunión con el canto del "Cristus Vincit".

### Atletismo

Grandiosa y magnífica resultó la reunión atlética del pasado domingo día 28 en el campo de Consolación, en la que participaron los dos campeones nacionales José Coll, de los 5.000 y 10.000 metros, y Tomás Barris, de los 1.500 metros, los dos pertenecientes al R.C.D. Español de Barcelona.

El espléndido día hizo que se registrara un buen entradón, ya que fueron muchísimos los aficionados mallorquines que se trasladaron a San Juan para presenciar esta extraordinaria jornada organizada por la U. D. San Juan.

Empezó la reunión con una carrera para los aficionados locales, ganándola Gaspar Fontirroig, de la U. D. San Juan. La segunda carrera fue de 200 metros lisos, ganándola el campeón de Baleares Miguel Vaquer, de Porreras, se-

guido a un metro por Pastor, de Palma. La tercera carrera de 6.000 metros, de puntuación cada 4 vueltas, la ganó Perello, de Llubi, con 18 puntos, seguido de Ferriol de Petra con 12 puntos; esta carrera no fué disputada debido a la superioridad de Perello sobre los demás corredores.

Por fin llegó la carrera de la emoción, Carrera de 1.500 metros entre Barris, campeón de España, y Sastre, de la U. D. San Juan, ganando el campeón de 4 segundos de ventaja sobre Sastre. Esta carrera dejó entusiasmados a todos los espectadores, por la clase y espectacularidad de Barris. Y como plato fuerte de la jornada, luego la carrera de los 10.000 metros, entre Coll, campeón de España, y Karmany, de la U. D. San Juan, revelación de la temporada; las 10 vueltas primeras fueron emocionantes, ya que Coll intentaba rebasar a Karmany, pero éste seguía magníficamente, llegando a cubrir las vueltas (250 metros) con el tiempo de 46 segundos. A la vuelta 10, Karmany quedó un poco retrasado y Coll aprovechó para adelantarse hasta llegar a doblar a su contrario en la vuelta 30. Terminó la carrera venciendo el campeón Coll, con 1 minuto y 13 segundos de ventaja.

Coll y Barris son unos atletas excepcionales, demostrando que si poseen el título de campeón nacional, no es por pura casualidad, sino que es por propios méritos.

Karmany y Sastre defendieron los colores de la U. D. San Juan, magníficamente, porque si verdaderamente sus rivales les ganaron, no hay que olvidar que se enfrentaron con lo mejor de España en atletismo.

Una vez terminadas las carreras, Coll y Barris recibieron de manos del Sr. Alcalde los trofeos donados por el Magnífico Ayuntamiento de San Juan. Dichos trofeos fueron regalados por los vencedores a Karmany y Sastre, como recuerdo de su visita a San Juan y en la isla, ya que ésta era la primera vez que habían pisado tierra mallorquina. El público emocionado, aplaudió constantemente a dichos corredores.

Cutié, el entrenador del R. C. D. Español de Barcelona y delegado de dicho club, y que acompañó a Coll y Barris, manifestó que en Karmany hay mucha pasta y que una vez amasada tendrá que tenerse en cuenta para los campeonatos nacionales.

El público salió satisfecho de la reunión. Los catalanes al despedirse de la afición por medio de los altavoces instalados en el campo de Consolación, manifestaron que se marchaban satisfechos del público sanjuanense tanto por su comportamiento como por las atenciones recibidas, cosa que transmitirían a su club, y prometiendo volver a visitarnos en la primera ocasión.

### Cines

El pasado domingo en el teatro Centro Católico se proyectó la película "La espía de Castilla".

Para el próximo jueves está anunciada "Agustina de Aragón".

### INSTANTANEAS

Para las carreras del pasado domingo, había prometido su asistencia el sub campeón de Baleares José Carbonell, pero a la hora de la salida no se presentó a la meta, ni siquiera excusó su asistencia. ¿Será que se ha contagiado del mismo mal que Vich, de Bañalbufa?

—Karmany, la revelación de la temporada y la gran promesa del atletismo nacional, al verse frente a José Coll dijo: ¿No haurem fet gros? porque per ser sa primera vegada que corr els 10.000 metros en carrera.

—Para el próximo jueves se prevé un lleno imponente en el teatro "Centro Católico", ya que es la primera vez que se verá un hijo del pueblo en la pantalla como artista. B.

## Musicales

### Concierto por la Orquesta Sinfónica

Un concierto delicioso, sin preocupaciones para desentrañar ideas musicales nuevas, ni armonizaciones o estructuras originales de indudable interés pero que exigen un análisis y una preocupación por parte del auditor, nos fué ofrecido ayer por la Orquesta Sinfónica. Todas las obras eran clásicas de las más conocidas y comprendidas — incluyendo en ellas, apesar de su relativa modernidad las "Danzas del Príncipe Igor" con que termino la primera parte — y todas las cuales permiten al espectador abandonarse espiritualmente y gozar las delicias que brindan el "Cuarteto serenata" de Mozart que sirvió para demostrar nos los positivos adelantos que la cuerda de nuestra Sinfónica ha conseguido, y la Quinta Sinfonia de Beethoven que constituye una de las obras que en cualquier ambiente musical le proporcionarían un éxito triunfal.

### RECUERDE:

## MERCEDES VECINO

Es esta sinfonía seguramente una de las obras que el maestro Ekitaj Aha dirige con más intensidad y como la partitura no le distrae materialmente ya que la dirige con memoria, se abandona a su propio temperamento y en fervoroso contacto con los instrumentistas le da los giros y movimientos que siente en cada momento consiguiendo una impresión de espontánea expresión que subyuga al auditorio. La ovación con que se le premió marcó claramente la vivísima impresión causada en los oyentes.

Por primera vez ejecutaron el delicioso Minuetto de la ópera "Orfeo" de Gluck, página de intensas delicadezas propias de los espíritus que lo bailan en las regiones celestes de la Mitología y que la cuerda comenta con ideas musicales de soberana belleza. La orquesta que la había estudiado con gran interés, sacó de dicha obra un gran partido siendo de destacar la intervención del flautista señor Martorell en un solo de gran afecto sobre el fondo de la cuerda con sordina. Los aplausos mostraron el agrado con que fué escuchado dicho Minué.

P. B.

## MERCEDES VECINO

PRCINTO EN PALMA



El Mendigo: ¿Deme un bocado de pan, por el amor de Dios, que no he comido en tres días.

El ricachón: Según los últimos descubrimientos científicos un hombre puede estar nueve días sin comer; por tanto, vuelva usted dentro de seis.

Visitaba cierto alto personaje de una provincia andaluza la región de su mando y llegó a un pueblo situado en lo alto de la sierra.

—Observará el señor que hemos construido nuestro pueblo sobre una roca para protegernos de los moros.

—Pues han tenido ustedes muchísimo éxito, por que desde que he llegado no encuentro ninguno.

—¿Qué noticias hay?  
—No sé. Estoy reñida con la portera.

## Dirección General de Prensa

### Premios mensuales de periodismo

De acuerdo con la Orden de fecha primero de Enero de 1942, por la que se creaban los premios mensuales de Periodismo como estímulo para los trabajos periodísticos, se ha acordado con esta fecha convocar el presente concurso correspondiente al mes de Noviembre de 1951 con arreglo a las siguientes bases:

Primera. — El Premio correspondiente al Concurso del mes de noviembre se denominará "Noviembre 1951".

Segunda. — Podrán concurrir al mismo todos los trabajos con firma o anónimo, requiriéndose para su admisión que sean inéditos. Cada autor podrá presentar un solo trabajo.

El trabajo premiado se publicará en toda la prensa de España.

Tercera. — La extensión de los artículos será como máximo la correspondiente a tres cuartillas dobles, escritas a máquina y a dos espacios.

Cuarta. — El tema de los trabajos presentados versará sobre la labor protectora de España en Marruecos, desarrollado en forma de reportaje o crónica.

El Jurado tendrá en cuenta también el valor literario de los trabajos presentados.

Quinta. — La cuantía del premio o objeto de este Concurso será de mil quinientas pesetas, no pudiendo en ningún caso dividirse o dejarse desierto el premio.

Seis. — Los artículos serán enviados a la Dirección General de Prensa, Sección de Asuntos Generales, consignando el nombre y domicilio del autor, en un plazo que expirará a las 24 horas del día 5 de diciembre próximo. El fallo del Jurado se dará a conocer dentro de los cinco días siguientes.

Séptima. — El Jurado del Premio "Noviembre" se compondrá por el tiempo Director General de Prensa persona en quien delegue José María Cordero Tejero, Rodolfo Gil Benumón, don Luis Antonio de Vega, Raul Sánchez Noguera, de Sección de Asuntos Generales.

## España...

(Viene de la primera p...)

En el fondo, no se gana la participación española en dicho Pacto.

Si los Estados Unidos de América, la Organización del Pacto del Atlántico Norte, drá a España.

Quirino manifestó al congreso de United Press que iba profundamente agradecido por los honores que dispensaron en España, go que esto significa que el gobierno y pueblo filipino tenidos en gran estima.

Señaló a continuación como resultado de su viaje Filipinas son consideradas como una especie de eslabón entre los EE. UU. y los dos pueblos latinos. Es sabido — dijo — que cerca de los Estados Unidos y el último país tiene conocimiento de nuestros lazos históricos con España, así como de nuestra íntima ligazón con Roma.

"Mi visita a España — dijo — proveyó una excelente ocasión para estrechar nuestra amistad y nuestros lazos con aquel país, así como para dar nuestro valor en el mundo internacional.

## LE CIRQUE DE PARIS

continúa el éxito arrollador del

## "CIRCO ROMANO"

con

## ¡LOS FEROCES LEONES DE ATLAS! DIEZ FUNCIONES, DIEZ LLENOS

### HOY TRES GRANDES FUNCIONES

A LAS 4 ESPECIAL INFANTIL CON REGALO DE PRECIOSOS JUGUETES, a las 7'30 MODA Y 11 NOCHE

MAÑANA, 7'15 Y 10'30

## HOMENAJE MONSTRUO

a los superpayasos internacionales creadores del ¿QUE LE DIJO?

## HERMANOS CAPE GRANDIOSO FIN DE FIESTA

con intervención del ruiseñor español

## Manolo el Malagueño

acompañado de su gran guitarrista

## JUANITO SERRANO

## Hermanas Astillero

estilistas de danzas típicas

## Margarita Garrigós

speivédette moderna

galantemente cedidos por la empresa del

## SALON IBIZA

y la gran compañía internacional

## SERA UNA FIESTA DE GRAN FIESTA

Para evitar aglomeraciones, la taquilla se abrirá a las 11 de mañana y a las 5 de la tarde.

Visitas a los leones y leoncitos desde las 11'30 de la mañana.

Mañana: Funciones 7'15 y 10'30 noche

Avisos. — Este Circo no actuará en el interior de la isla, más días que los anunciados por embarcar el día 5 para Valencia y Portugal.

CABALLITOS enanos jóvenes y Chimpan ces se compran. Ofertas CIRCO PAR

## CONTRATISTAS DE OBRAS-PROPIETARIOS

Cubiertas "FRIBOLI" en planchas onduladas de 2 por 0'95

Depósito general para Baleares:

### JAIME BORRAS TERRASA

C. Gitabert de Centellas, número 22, — Tel. 1920 — Palma



## Instalaciones FIRSA

Saneamiento — Calefacción — Fumistería y sus derivados  
General Bernardo Rivera, 8 — Tel. 2630

¡¡Risa asegurado!!

¡¡Carcajadas a granel!!

# DON JUAN TENORIO

## SONORO A LA AMERICANA

(Música del Maestro José M.ª Torrents)

Que será estrenado HOY a las 10'30 noche en

# SALON IBIZA

¡¡Fastuosa presentación!!

¡¡Un reparto sensacional!!

## ESTRENOS

### El secreto de Saigón

LIRICO — BALEAR  
El cinema francés ha producido, con la cinta estrenada en los cines Lirico y Balear, una de sus características películas, en la que lo principal es mantener la atención del espectador dentro de una tónica agradable pero intrascendente.

Sobre un asunto ya usado, el director Andre Hunebelle ha sabido dar un ritmo constante a la película; lo que menos se presume es el desenlace final siendo este uno de los principales motivos de agrado.

El dialogo es fluido y gracioso y la interpretación, a tono con la cinta, descolando la del ya maduro galán francés Raymond Rouleau, el cual en su rol de periodista alegre y dicharachero h / que su papel sea interesante, ya que como decimos la tónica del film es suave sin melodramas de ocasión.

Le secundan Claude Farell y la estrella Martine Carol, acertados ambos en su cometido.

El film perseguido por el director, dejando aparte algunos errores se logra plenamente, entretener al espectador.

De complemento se pasa la cinta "Esta mujer es mía".

El programa, sin tener grandes reparos morales, salvo en la de complemento, no es apto para menores.

ABAL



HOY

desde las 5'30

EXTRAORDINARIO PROGRAMA TOLERADO PARA MENORES

«Flodo», «El ratón del campo» (Tecnicolor) «No más atropellos» (Pandilla) «Paz en la tierra» (Tecnicolor) «El mar para Vd.» (Deportiva)

### PIRATAS DEL MAR CARIBE

con Ray Milland-Paulette Goddard  
¡La mejor película de aventuras!

“¡QUE VIDA ESTA!”

Esta es la frase que Vde también exclamará al unisono con Irene Dunne y Fred Mac Murray cuando admira su grandiosa interpretación que hacen en la película cuyo título es la misma exclamación.

“Que vida está” es una cinta simpatísima cuyo argumento se desarrolla en el Oeste donde los hombres son hombres, pero donde dominan las mujeres. Unas magníficas, incógnitas interrumpen la risa. Brotan de la pantalla las chispas del humor y prende en los espectadores el incendio de las carcajadas.

Este festivo film lo podrá admirar la semana próxima en los mejores locales de Palma.

DON JUAN TENORIO  
Sonoro, a la americana  
HOY, EN EL SALON IBIZA

Para esta noche se anuncia en el Salon Ibiza, el estreno de la obra “D. Juan Tenorio, sonoro a la americana”, sobre el libro de Zorrilla y música del maestro José M.ª Torrente.

Se trata de un arreglo de esta obra en la cual se han intercalado unos números musicales, muy acertados, y de la cual hacen una creación los actores que toman parte en la misma.

“D. Juan Tenorio, sonoro a la americana”, está escrito para divertirla al público, y de seguro que esto se conseguirá plenamente.



A partir de HOY



En el mismo programa

Irene Dunne  
Charles Boyer

### TU y YO



Las más graciosas experiencias de una neoyorquina en el Oeste

Melodías que interrumpen la risa

Amor cortando las más graciosas escenas

Graciosa, divertida, alegre

### ¡QUE VIDA ESTA!

pronto en

### BORN BALEAR



### PROGRESO

HOY EXITO

### El secreto de Saigón

con Ray-Moand Rouleau

De complemento:

### ESTA MUJER ES MIA

con Spencer Tracy y Hdy Lamarr

(Pro. autorizado mayores)

## MAÑANA EN AUGUSTA RIALTO

Presentarán un hondo problema humano que lleva la emoción a los corazones de los espectadores.



### ODIO en la SOMBRA

MARGARET LOCKWOOD

La extraordinaria interpretación de MARGARET LOCKWOOD hace de este film un impresionante reflejo de pasiones y emociones humanas.

Además:  
Una película que conmueve y eleva el espíritu

### FELIPE DE JESUS

Emotivo como la epopeya de su tiempo, angustiosa, como la vida de un martir. (Prog. Tol. Mayores)

### UN RAYO DE LUZ

### PROXIMAMENTE CONTRESPIONAJE

Las mejores películas en las mejores salas

El estreno de hoy en Avenida Astoria

Sala Astoria y Palacio Avenida nos ofrecerán hoy el estreno de una película humana y de hondo contenido moral: ALMAS EL LUCHA basada en la vida de J. M. B. Vianney, Cura de Ars el santo de la humildad patrón el clero secular.

Se consigue más con una cruz que con una espada; y así al enviado del Cielo consiguió tras duras luchas, llevar un pueblo por el camino de la Fe. A través del Cura de Ars se ejecutaron los copiosos milagros que la voz divina efectuó en aquel pueblo.

En el mismo programa nos ofrecerán las empresas de Avenida Astoria el estreno de un film esperado con gran interés entre nuestro público, ya que al ser estrenado la pasada temporada obtuvo un éxito verdaderamente arrollador, que iba creciendo día en día.

Se trata de la magnífica realización del cine español BARRASA.



HOY

### PIRATAS DEL MAR CARIBE

Ray Milland, John Wayne y Paulette Goddard en technicolor

### VIVA LA VIDA

Joan Fontaine y James Stewart

En el intermedio, SUGESTIVO CUADRO DE ATRACCIONES Presentadas por EMILIO NARES

## ORIENTAL

HOY ESPECTACULAR ESTRENO  
La película musical que Vd. deseaba

### Las Mañanitas

con

¡Las más bonitas canciones!

### EL PASADO AMENAZA

Conrado Sanmartín y Elenita Espejo

Palacio AVENIDA  
HOY  
TEMA HUMANO Y DE FONDO CONTENIDO MORAL  
ROSA FILMS  
TAMAS EN LUCHA  
VIANNEY CURA DE ARS  
BALARRASA  
FERMINO GOMEZ  
JALGADO DIMA STEIN LUIS PRIMO  
FARDO FAJARDO JESUS TORDESILLAS  
MARCOLO MORAN Y JOSE BODALO  
A. Nieves Conde  
film aleccionador que constituye el más rotundo triunfo del cine español programa tolerado para menores estreno inmediato  
SUEÑO DE ANDALUCIA  
CARMEN SEVILLA  
preparación:  
EDAD PELIGROSA  
esta semana, un acontecimiento en sus locales predilectos

# Ceremonias religiosas en París por el alma del Mariscal Petain

Pese a las protestas de las organizaciones de la resistencia, e número de asistentes fué muy elevado



No se produjo ningún incidente con motivo de la misa celebrada en Notre Dame por el reposo eterno del alma del que fue mariscal Petain. Y puedo asegurar que los ánimos estaban bien caldeados y que estos días no han faltado las instigaciones al escándalo y a la provocación. Más de 3.000 resistentes desfilaron durante la misa por el atrio del templo, mas por un prodigio de organización de la Policía, que había desplegado buen número de sus fuerzas, se impidió el mínimo contacto entre los fieles que acudieron a oír la misa y los manifestantes convocados por los diversos organismos de la resistencia. La catedral de París — su nave central y sus dos laterales — no bastó para contener la multitud de cristianos que quisieron unir sus oraciones por el alma del último mariscal de Francia; muchas personas desbordaron el espacio reservado a los fieles, y entraron en el coro, que, como se sabe, está teóricamente prohibido a los seglares; otras muchas, que materialmente no cabían en el grandioso templo, tuvieron que seguir el santo oficio desde el exterior. Estas indicaciones darán una idea de la afluencia de fieles a esta misa y de lo que tal afluencia significa. Estos pasados días no se hablaba de otra cosa en París.

## MONSEÑOR FELTIN PUSO LOS PUNOS SOBRE LAS IES

Toda las organizaciones de resistentes, ex deportados y víctimas de la ocupación alemana movilizaron sus huestes, lanzaron manifestaciones de protesta y pidieron a los Poderes públicos que prohibieran la celebración de esta ceremonia, acusando a los organizadores de provocación y propaganda política. En general, casi todas estas agrupaciones de resistentes acusaban también al arzobispo de París, monseñor Feltin — que, efectivamente, como había prometido, presidió revestido de capa magna, esta solemne misa de requiem —, de prestarse a tal propaganda considerada como una provocación. El arzobispo de París tuvo que poner las cosas en su punto publicando un comunicado bastante claro y explícito, en el que, después de afirmar que la Iglesia no ha negado nunca

una misa solicitada por la familia y amigos de un difunto católico, se explica que tal misa no se celebre en honor del difunto y no debe considerarse como una manifestación de alabanza al mismo, sino como una suplica colectiva dirigida a Dios para obtener perdón de las faltas que el difunto haya podido cometer durante su vida. Por último, el arzobispo aclaró que no podía negarse a la invitación que había recibido, a condición de que ningún discurso ni palabra fuesen pronunciados fuera de las oraciones litúrgicas y de que ninguna manifestación se produjera ni en el interior ni al exterior del templo. De esta forma el arzobispo de París, unió desde a sus fieles, estimaba responder a un deber de su cargo espiritual, por encima de todo espíritu sectario, y declaraba su sentimiento a causa de que "consideraciones de otro orden amenazaban con romper el recogimiento de una oración que quiere permanecer ajena a toda segunda intención política".

## DERECHO A LA ORACION

En estas condiciones, tan sólo los espíritus sectarios podían mezclar a la querrela política — que sin duda existe — la actuación de la Iglesia y de su principal jerarquía en París. Por esto, sin dudar, ante tanta evidencia y tan justificada buena fe el propio Comité francés de Defensa de los Derechos del Hombre creyó oportuno publicar otro comunicado en el que se señala como un derecho de los creyentes orar por sus amigos, "derecho — añadía el comunicado — que se transforma en un deber si se trata de enemigos". "Si fuese verdad que el mariscal Petain se hubiera comportado como enemigo del pueblo francés, todos los franceses cristianos deberían reunirse para orar juntos por el reposo de su alma". Si algunos pretenden hacer de la ceremonia de Notre Dame una manifestación de pretendida revancha política, esto les concierne a ellos solos y les caracteriza. "Nosotros — continúa el citado comunicado —, que hemos sido resistentes, queremos afirmar por nuestra parte que la garantía dada por el arzobispo de París en términos tan explícitos como formales basta ampliamente para tranquilidad de nuestras conciencias. Nos uniremos, pues, físicamente y de todo corazón a las oraciones que van a ser dichas por Felipe Petain, mariscal de Francia". Pirman este comunicado decisivo madame De Suzenet, internada política; presidente del citado Comité coronel Remy; madame Moreau, ex deportada política en Favensbruck; y Moulinier André, compañero de la Orden de la Liberación y Cruz de Guerra con ocho citaciones.

Para acreditar tal manifestación religiosa, han asistido también a ella, entre otras personalidades, el príncipe Xavier de Borbón Parma — cuya odisea de resistencia es famosa —, los abogados del mariscal y los generales Weygand, Hering, Bergeret, Brechal y el almirante Fernet. La esposa del mariscal no asistió al santo sacrificio porque sufrió un ataque de crisis terminada la misa, el arzobispo recitó la oración del "De profundis". Después los altares indicaron a los fieles — que debían salir del templo por la puerta lateral del claustro. Gracias al cordón de policías fué evitado el contacto entre los manifestantes de la plaza de Notre Dame y los fieles.

## DISIDENCIAS ENTRE LOS RESISTENTES

La conremanifestación, sin embargo, ha servido para poner de relieve las disidencias que existen entre los antiguos resistentes. El primer cortejo formado agrupaba unas 1.500 personas detrás de una veintena de banderas de otras tantas asociaciones. Entre los dirigentes se mezclaban hombres de tan dispar condición política como un general, un diputado, el escritor Remy Roure, Yves Farge y el comunista Tillon. Al empezar la manifestación se produjo un ligero incidente: el comunista Tillon pretendía que su grupo se pudiese a la cabeza del cortejo. El general Cochet se opuso; tras una viva discusión, el comunista hubo de ceder el puesto pretendido. Después, el prefecto y el director general de la Policía Municipal se pusieron al frente de la manifestación. Se depositaron unas flores ante las lápidas conmemorativas de unos guardianes de la paz caídos cuando la liberación y la multitud desfiló ante la catedral cantando "La Marsellesa" y el himno de los deportados. Algunos gritos contra Petain y sus colaboradores cerraron la manifestación. A mediodía el atrio de Notre Dame estaba desierto.

Antonio MIRA

## Candelero del Elogio

Sugestivas lamparillas de barro exhumadas

En los anaques de la vitrina se alinean sendas retahilas de lamparillas de barro exhumadas en excavaciones paganas.

Unas son de cazoleta redonda con pico muy pronunciado adornado de volutas y con dos orejuelas laterales. Otras llevan una pequeña asa en forma de anillo. En las de más allá un mango sustituye el asa y una tapadera cubre el "infundibulum". Esta es sencillísima sin ornamentación de ninguna clase. En esas las retahilas representan asuntos mitológicos: Apolo con su cítara. Minerva con la égida y el cuervo, Mercurio con su caduceo. Neptuno con un cortejo de tritones.

Aquellas ostentan un pez, una nave, un "agnus Dei"; el "alfa" y "omega"; una paloma. El crismon, el Buen Pastor.

Ni faltan sugerentes inscripciones en torno al recipiente: "Ex officina Felicitis"; "Genio populi romani, feliciter"; "Ne attingas. Lucillae sum"; "Ad Nymphas"; Inter duas lauros".

Cuántas historias evocan estas lamparillas!

Porque si una lució generosa en manos de una doncella acompañando a la novia la noche del himeneo, otra alumbró tímida y funérea el lecho frío de un difunto.

Estas iluminaron el triclinio de un procer romano en una orgía baquica o una taberna del barrio suburrano rebosante de gladiadores ebrios; esas fueron exvotos depositados en santuarios paganos dedicados a Isis o a Mitra.

Aquella figuró en una repisa del recodo de una catacumba cristiana señalando el trayecto a seguir para llegar al lugar Sagrado de los augurios misterios.

Estas otras pendían continuamente de los arcosolios sepulcros-altares de los cementerios subterráneos, no ya para disipar las tinieblas, sino para significar que el Señor es luz sobrenatural y permanente

TERCE

# El nuevo sistema de cambio

(Viene de la pág. primera)  
 miciores extranjeros tradicionales con lo que, sin duda, se alcanzará en los próximos meses una considerable mejor de la situación en divisas, contribuyendo a ello los acuerdos ya suscritos o en preparación con Alemania Occidental, Bélgica, Francia, Gran Bretaña, Holanda, Suiza, Países Escandinavos y demás naciones europeas. A estas sumas en divisas obtenidas a través de los acuerdos bilaterales hay que sumar el producto de las ventas hacia el área del dólar y divisas fuertes a las que por la índole de los productos que permiten obtener, se dedica especial atención.

Esperamos, en definitiva, una doble mejora en la balanza comercial; menores importaciones de artículos de consumo, por una parte, y mayores exportaciones de manufacturas, minerales y productos agrícolas, por otra.

## NORMALIZACIÓN DE PRECIOS Y MERCADOS

Este último aspecto responde a la preocupación del gobierno por luchar decididamente contra el mercado negro, utilizando esa mayor disponibilidad de mercancías de todas clases, que es el modo de actuar por su base a la especulación clandestina. La escasez es lo que hace tan remuneradora la negociación fraudulenta de mercancías, que a su vez, desorbitadamente cotizadas, perturbaban los costes y la formación de los precios. De aquí que para restablecer la normalidad, confirmemos en el creciente aprovisionamiento logrado con la autorización mas amplia de licencias de importación gracias al incremento de nuestras exportaciones.

## DISPONIBILIDADES FINANCIERAS EN DOLARES

Hasta ahora sólo hemos aludido a las importaciones logradas con nuestros propios medios y puede pensarse que el aumento de exportaciones no se traduce instantáneamente en mayor abastecimiento de artículos extranjeros. Pero es que, diametralmente en nuestro mercado interior las mercancías necesarias, no sólo se está utilizando ya el crédito oficial norteamericano, sino que además se han obtenido y están gestionando créditos bancarios a plazo medio y otros a plazo más largo, para adquirir ciertas materias primas esenciales.

## ABASTECIMIENTOS

Análogamente las indicadas perspectivas ofrecen un futuro próximo más satisfactorio en cuanto a los abastecimientos.

Podemos asegurar que en las leguminosas se ha la baja sostenida de los respaldados siempre la producción del productor, se se hará dentro de unos días arroz y después con otros, a medida que mejore el curso de los climas. Esto es muy importante para la normalización de los mercados ya con la distribución de algunos productos recibida por el público con sentido de cooperación, en la medida grandemente progresiva liberación del — actualmente ya sobrevenidos el pan, el azúcar — respaldada por abastecimientos suficientes.

## ESTABILIDAD DE LOS PRECIOS

La mejora en el abastecimiento de materias primas y medios de producción de artículos que no primera necesidad, con el establecimiento y consolidación de los interiores. Esto permear el alza de precios, viene ocurriendo y reforzando capacidad adquisitiva de los españoles, determinando el total de artículos que mente pueden adquirir con los precios, mejorara en estas, integradas dentro de política general del Gobierno

## UNA MISION COLECTIVA

En definitiva, con las exnes y con las facilidades ya logradas en el abastecimiento del mercado plamente a través de sistemas normales. Así se batalla a los mercados negros, los precios especulativos, la actividad de especuladores. Para lograr esos objetivos, no apoyamos, además de razones expuestas, en que adquisitivo de la peseta, superior al indicado por el cable y que, frente a la insipolítica de otros países, nion generalizada en Europa España constituye un verdadero refugio económico.

Ahora bien: el logro de ta no es obra exclusiva bierno. Por el contrario, sa de los precios y de la con todas las consecuencias micas expuestas, empieza hogar y en la conciencia español. Es tarea que involucros y que hay que afrontar, depolitiendo egoísmos tendidos.

## CRONICILLA DE LA MISION

# CAMPANAS SIN CAMPANARIO Y RUMORES SIN CONSISTENCIA

Todavía no se ha iniciado la Santa Misión, pero anoche la vigilia, ya comenzó la vibración y la emoción misional.

La culpa — ¡feliz culpa! — la tuvieron unas campanas, sistentes; unas campanas como las que resonaron en Francia Italia, cuando a causa de la guerra algunas iglesias se quedaron campanas y sin campanario. No era fácil allí, reconstruir mente el campanario ni menos adquirir una campana cuyo fuera parigual al de las antiguas en las que con el bronce se bían fundido unas monedas de plata.

Tampoco tenían anteaer campanas los improvisados Misionales. Ni campanario. Y no obstante resonaron vibrantes lemmes, con el tono y la solemnidad de las de San Pedro de ticano, entre el estupor y la sorpresa de los vecinos de algunos burbios. El altavoz se había trocado en campanil, pero poco pues va eran voces juveniles, de seminaristas, de futuros mios, los que en breves y certeras frases convocaban a la Misión. Aquello no quería ser otra cosa que un ensayo de los aces; pero ya daba excelente fruto. Y convocados por aquellas sistentes campanas y por aquellas juveniles voces, a mas de un tro misional se acercaron confiados, seguros de que iban diria a ellos, gentes modestísimas, con harapos algunas, otras cuyo bo gitantil se hacia elocuentemente patente.

Pero no fué sólo ésta la nota de la vigilia de la Santa Misión. El reverso de la medalla, un reverso desagradable, era un rumor consistencia alguna, un rumor absurdo. Se refería a que la im de la "Moreneta", de la Virgen de Lluch, que hoy hará su en en Palma con los Misioneros, no será la auténtica imagen del tuario de Lluch; que era sólo una imitación. Y no es así, como do el mundo podrá comprobar. La imagen de Nuestra Señora Lluch, que hoy llegará a Palma desde su Santuario es la auténtica que hemos venerado todos los mallorquines en su camarinar tuario de Lluch. Sólo ella, la verdadera, podía presidir una Misión de tanta importancia como la que va a comenzar tarde en Palma.

# CASANOVA

Especialidad en uniformes militares. — Impermeables militares — Últimas novedades en trajes paisano

Edificio: PALACIO AVENIDA

Su felicidad exige un...

Variedad

AGENTE OFICIAL EXCLUSIVO  
**BISQUERRA BOTINAS**



**Servicios Aéreos**

## AVIACION y COMERCIO, S. A.

AVION ESPECIAL  
 DIA 2 NOVIEMBRE

# PALMA - MADRID

(Directo)

Informes: AVIACION Y COMERCIO

C. Conquistador, 42. Teléfono: 1986  
 Y AGENCIAS DE VIAJES